193 — 34

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 193 Enu 34

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 22 Hauteur — {in / dans} St Gabriel — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Adelard Leblanc — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in cotton factory", "in blast furnace", "in dry goods store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid. The hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons above 16 years of age at College, Convent or University.	Illiterate.	Specify ar
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans salaire.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "à scierie de bois", "dans une fabrique de coton", "à haut fourneau", "dans un magasin de nouveautés", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres occupations ou du métier, principal ou accessoire, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année. cents.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1911.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 16 ans au Collège, Couvent ou à l'Université.	Infirme.	INFIR auquel l'in
Lieu. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1		Lévesque Marie Louise	St Gabriel	f	fille	C	juillet	1904	7	Québec	—	—	Française	Canadienne	Cath R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	oui	oui	Française	—	—	—
2		Lévesque Joseph	"	m	fils	C	août	1905	6	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	"	"	"	—	—	—
3		Lévesque Adrienne	"	f	fille	C	juin	1907	4	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
4		Lévesque Wilfrid	"	m	fils	C	mai	1909	1	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
5		Lévesque Claire	"	f	fille	C	jan	1911	1/12	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
6	46	Lévesque André	"	m	Chef	m	déc	1885	26	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	—	—	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
7		Gilbert Eugénie	"	f	Epouse	m	févr	1880	31	"	"	"	"	"	"	Aucun	—	—	—	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
8		Lévesque Edmire	"	f	fille	C	juin	1910	1/12	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
9	47	Ouellet Joseph	"	m	Chef	b	déc	1845	66	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	—	—	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	"	—	—	—
10		" Emelina	"	f	fille	C	mars	1879	32	"	"	"	"	"	"	Aucun	—	—	—	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
11		" Lezaie	"	m	fils	C	juillet	1863	25	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	Célib	—	—	non	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	"	—	—	—
12	48	Ouellet Thomas	"	m	Chef	m	juin	1878	33	"	"	"	"	"	"	journalier	4 mois	—	4 mois	Malade	depuis 2 ans	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
13		Lévesque Rose	"	f	Epouse	m	août	1886	25	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
14		Ouellet Thomas	"	m	fils	C	août	1907	4	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
15		Ouellet Joseph	"	m	fils	C	juillet	1909	3	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
16		Ouellet Louis	"	m	fils	C	août	1909	2	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
17		Ouellet Cyprien	"	f	fille	C	août	1910	11/12	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
18	49	Ouellet Louis	"	m	Chef	m	nov	1857	24	"	"	"	"	"	"	Menuisier	1 mois	—	5	—	—	—	—	—	45	60	40$	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
19		Lavoie Alphonsine	"	f	Epouse	m	nov	1858	23	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
20		Ouellet Rose	"	f	fille	C	janv	1908	3	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
21		" Lucien	"	m	fils	C	juin	1910	1	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
22		" André Albert	"	m	fils	C	mars	1911	1/12	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
23	50	Fiola Damase	"	m	Chef	m	oct	1869	42	"	"	"	"	"	"	Journalier	1 mois	—	5	oui	—	—	—	—	40	60	40$	—	—	—	—	500	00	1476	—	oui	oui	"	—	—	—
24		Tremblay Amanda	"	f	Epouse	m	août	1870	43	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
25	51	Lévesque Donat	"	m	Chef	m	janv	1872	39	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	—	—	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
26		Ouellet Demerise	"	f	Epouse	v	mars	1867	44	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
27		Lévesque Albert	"	m	fils	C	mars	1902	9	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	"	"	"	—	—	—
28		Lévesque Angelina	"	f	fils	C	sept	1907	4	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
29	52	Lévesque Simon	"	m	Chef	m	sept	1861	50	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	—	—	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	"	—	—	—
30		Plante Philomène	"	f	Epouse	m	oct	1865	43	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
31		Lévesque Michel	"	m	fils	C	juin	1887	24	"	"	"	"	"	"	Journalier de Cultivateur	—	—	Cultiv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
32		" Adelard	"	m	fils	C	sept	1890	21	"	"	"	"	"	"	Journalier de Cultivateur	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
33		" Claire	"	f	fille	C	déc	1892	19	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
34		" Pierre	"	m	fils	C	déc	1894	17	"	"	"	"	"	"	Journalier de Cultivateur	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
35		" Arsène	"	m	fils	C	févr	1896	15	"	"	"	"	"	"	—	Célib	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
36		" Blanche	"	f	fille	C	mars	1898	13	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	"	"	"	—	—	—
37		" Odilon	"	m	fils	C	mars	1900	11	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	"	"	"	—	—	—
38		" Léonèze	"	m	fils	C	mars	1902	9	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	"	"	"	—	—	—
39		" Marcel	"	m	fils	C	mars	1904	7	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	"	"	"	—	—	—
40		" Clovidge	"	f	fille	C	mai	1906	5	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
41		" Aurèle	"	m	fils	C	mai	1908	3	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	53	Lavoie Rodger	"	m	Chef	m	févr	1866	45	"	"	"	"	"	"	Cultivateur	—	—	oui	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
43		Duval Clarisse	"	f	Epouse	m	—	1871	40	"	"	"	"	"	"	Aucun	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
44		Lavoie Joseph	"	m	fils	C	avril	1894	17	"	"	"	"	"	"	Journalier de Cultivateur	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
45		" Marie Louise	"	f	fille	C	août	1899	12	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46		" Blanche	"	f	fille	C	mars	1900	11	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	"	"	"	—	—	—
47		" Philippe	"	m	fils	C	mai	1904	7	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48		" Catherine	"	m	fils	C	août	1906	5	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49		" Alphonsine	"	f	fille	C	déc	1907	4	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50		" Ludovic	"	m	fils	C	juillet	1909	2	"	"	"	"	"	"	—	Néo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Rec'd 3.

500 1476

FETY FU